Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

DRINGLICHKEITSMAßNAHME DES LANDESHAUPTMANNS BEI GEFAHR IM VERZUG
Nr. 13 vom 30.10.2026

Dringende Maßnahmen zu den Sprachgruppenzugehörigkeitserklärungen aufgrund des Einsturzes eines Teils des Gebäudes des Landesgerichts Bozen

DER LANDESHAUPTMANN

GESTÜTZT AUF

- das D.P.R. Nr. 670/1972, welches die „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“ enthält;
- das Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, welches „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet des Proporzes in den staatlichen Ämtern in der Provinz Bozen und der Kenntnis der beiden Sprachen im öffentlichen Dienst“ enthält;
- die Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 5 vom 17.07.2026 und Nr. 11 vom 22.10.2026;

FESTGESTELLT,

- dass laut Artikel 52 Absatz 2 des D.P.R. Nr. 670/1972 (Autonomiestatut) der Landeshauptmann im Interesse der Bevölkerung zweier oder mehrerer Gemeinden die im gegebenen Fall notwendigen und dringlichen Maßnahmen auf den Gebieten der öffentlichen Sicherheit und Gesundheit trifft;

ORDINANZA PRESIDENZIALE CONTINGIBILE E URGENTE

n. 13 del 30.10.2026

Misure urgenti in tema di dichiarazioni di appartenenza linguistica in seguito al crollo di parte del palazzo del Tribunale di Bolzano

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

VISTO

- il d.P.R. 670/1972, recante l’”Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino- Alto Adige”;
- il decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, recante “Norme di attuazione dello statuto speciale della Regione Trentino-Alto Adige in materia di proporzionale negli uffici statali siti nella provincia di Bolzano e di conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego”;
- le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 5 del 17.07.2026 e n. 11 del 22.10.2026;

CONSTATATO

- che in base all’articolo 52, secondo comma del d.P.R. 670/1972 (Statuto d’autonomia) il Presidente della Provincia adotta i provvedimenti contingibili ed urgenti in materia di sicurezza e di igiene pubblica nell'interesse delle popolazioni di due o più comuni;

Landeshauptmann
Landhaus 1, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen
landeshauptmann@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Presidente della Provincia
Palazzo 1, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano
presidente@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Presidënt dla Provinzia
Palaz provinziel 1, Plaza Silvius Magnago 1, 39100 Bulsan
presidente@provinzia.bz.it
www.provinzia.bz.it

Tel. 0471 41 22 22 St.-Nr. / Cod. Fisc. – MwSt.Nr. / P.IVA 00390090215

- dass daher mit der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns Nr. 5 vom 17.07.2026 infolge des Einsturzes des zentralen Teils des Landesgerichts von Bozen die Einholung der Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung durch die öffentlichen Verwaltungen, die gemäß Artikel 20-ter des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26. Juli 1976 für die Teilnahme an verschiedenen Verwaltungsverfahren erforderlich ist, ausgesetzt wurde, unbeschadet der Fortsetzung der Verfahren, für die sie üblicherweise erforderlich ist;
- dass mit der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns Nr. 11 vom 22.10.2026 angesichts der Wiederaufnahme der Tätigkeit des zuständigen Amtes die Aussetzung aufgehoben wurde;

- dass es als zweckmäßig erachtet wird, weitere Anweisungen zu erteilen, im Interesse eines ordnungsgemäßen und raschen Ablaufs der Verfahren (insbesondere jene, welche für die Bevölkerung von großer Bedeutung sind, wie beispielsweise die Vergabe von Wohnungen oder andere finanzielle Begünstigungen im Rahmen des sozialen Wohnungsbaus) in einer Phase, in welcher die Bewältigung des durch die Aussetzung entstandenen Rückstands zu Verzögerungen führen kann;

VERORDNET,

dass die Verwaltungsverfahren, für welche die Einholung der Bescheinigung über die Sprachgruppenzugehörigkeit erforderlich ist, unverzüglich fortgesetzt werden, auch im Hinblick auf die Verfahren, die nach der Dringlichkeitsmaßnahme Nr. 11 vom 22.10.2026 eingeleitet werden, wobei die Einholung der Bescheinigungen erfolgt

- che con l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 5 del 17.07.2026, in seguito al crollo della parte centrale del Tribunale di Bolzano, è stata temporaneamente sospesa l'acquisizione, da parte delle amministrazioni pubbliche, della certificazione di appartenenza o aggregazione linguistica, richiesta dall'articolo 20-ter del decreto del Presidente della Repubblica del 26 luglio 1976, Nr. 752 per la partecipazione a diversi procedimenti amministrativi, ferma restando la prosecuzione dei procedimenti per cui essa è ordinariamente richiesta;
- che con l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 11 del 22.10.2026, in considerazione della ripresa delle attività dell'ufficio competente, la sospensione è stata revocata;
- che si ritiene opportuno dare ulteriori indicazioni, ai fini del corretto e celere svolgimento dei procedimenti (soprattutto quelli relativi a prestazioni molto sensibili per la cittadinanza, come l'assegnazione di alloggi o di altri benefici economici nell'ambito dell'edilizia abitativa agevolata) in una fase in cui la gestione dell'arretrato derivante dalla sospensione potrà comportare dei rallentamenti;

ORDINA

che i procedimenti amministrativi per cui è necessaria l'acquisizione della certificazione di appartenenza linguistica procedano senza indugio, anche con riferimento alle istruttorie avviate in seguito all'ordinanza presidenziale n. 11 del 22.10.2026, ferma restando l'acquisizione delle certificazioni non appena possibile, in ragione della trattazione delle richieste giacenti presso

sobald dies möglich ist, angesichts der beim Amt für Sprachgruppenzugehörigkeit des Landesgerichts Bozen anhängigen und zu bearbeitenden Anträge.

l'Ufficio Appartenenza Linguistica del Tribunale di Bolzano.

Die Bestimmungen der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme sind unmittelbar wirksam.

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit der Bürger und der öffentlichen Verwaltungen gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen, sowie im Amtsblatt der Region gemäß 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, i.g.F. veröffentlicht.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini e delle pubbliche amministrazioni, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, s.m.i.

Arno Kompatscher
Landeshauptmann / Presidente della Provincia
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)